



Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen
Kantonales Labor

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Gemeindewasserversorgung Sargans
Herr Roland Pfiffner
Bauamt, Falknisstrasse 3
7320 Sargans

Lukas Ströhle
Leiter Wasser- und
Chemikalieninspektorat

Amt für Verbraucherschutz
und Veterinärwesen (AVSV)
Blarerstrasse 2
9001 St. Gallen
T 058 229 28 19
lukas.stroehle@sg.ch
<http://www.avsv.sg.ch>

St. Gallen, 31. Juli 2023

Untersuchungsbericht L23.1864

Kunden-Nr: B007068
Betriebskategorie: Öffentliche Wasserversorgungen
Anzahl Proben: 2
Eingangsdatum: 26.07.2023
Probenahmegrund: Amtlicher Laborauftrag (Stichprobe)

Probenummer: P23.I931
Probenahme: 26. Juli 2023 um 9.10 Uhr durch Christoph Meier, AVSV
Probenahmestelle: Brunnen Prod; Bodenfeuchtigkeit: nass; Witterung vor Probenahme:
letzter starker Regen vor 1 Tag
Bezeichnung: Trinkwasser behandelt im Verteilnetz
Untersuchungsziel: mikrobiologisch; Trübung; Vorortmessung

Parameter	Methode	Einheit	Resultat	Beurteilungswerte	
Probetemperatur	SOP-1517 2L-Tech. AVSV, akkreditiert	°C	13.0		
Leitfähigkeit	SOP-1519 EC AVSV, akkreditiert	uS/cm 25° C	398		
Trübung	SOP-1180 UV/Vis AVSV, akkreditiert	TE/F	0.1	1.0	[HW]
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/ml 30° C	0	300	[HW]
Escherichia coli	SOP-1170 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]
Enterokokken	SOP-1398 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]

[HW] = Höchstwert / [MW] = Mindestwert / [AB] = Anderer Beurteilungswert





Probenummer: P23.I932
Probenahme: 26. Juli 2023 um 9.20 Uhr durch Christoph Meier, AVSV
 Probenahmestelle: Brunnen beim Rathaus; Bodenfeuchtigkeit: nass; Witterung vor Probenahme: letzter starker Regen vor 1 Tag
Bezeichnung: Trinkwasser behandelt im Verteilnetz
Untersuchungsziel: mikrobiologisch; Trübung; Vorortmessung

Parameter	Methode	Einheit	Resultat	Beurteilungswerte	
Probetemperatur	SOP-1517 2L-Tech. AVSV, akkreditiert	°C	13.9		
Leitfähigkeit	SOP-1519 EC AVSV, akkreditiert	uS/cm 25° C	211		
Trübung	SOP-1180 UV/Vis AVSV, akkreditiert	TE/F	0.1	1.0	[HW]
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/ml 30° C	7	300	[HW]
Escherichia coli	SOP-1170 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]
Enterokokken	SOP-1398 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]

[HW] = Höchstwert / [MW] = Mindestwert / [AB] = Anderer Beurteilungswert

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n). Der Untersuchungszeitraum erstreckt sich zwischen Probeneingang und dem Berichtsdatum. Auszüge aus dem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.

Hinweise zur Berücksichtigung der Messunsicherheit bei der Beurteilung von Höchst- und Mindestwerten finden Sie unter <https://www.sg.ch/> unter dem Suchbegriff "Entscheidungsregeln und Messunsicherheit".

Gesamtbeurteilung

Die Wasserqualität entspricht zum Zeitpunkt der Probenahme bezüglich der untersuchten Messgrößen den gesetzlichen Anforderungen gemäss Trink-, Bade- und Duschwasserverordnung (SR 817.022.11; abgekürzt TBDV).

Freundliche Grüsse

Lukas Ströhle, Leiter Wasser- und
Chemikalieninspektorat

Verteiler

- Bericht Kopie an: Gemeindegewässerversorgung Sargans, Raphael Bizozzero (raphael.bizozzero@sargans.ch)
- Bericht Kopie an: Gemeindegewässerversorgung Sargans, Hansruedi John (hansruedi.john@sargans.ch)

